

Brief description

I am a teacher in the Faculty of Philology in the University of Barcelona and an Associated Teacher in the Hermann Paul School of Linguistics Basel-Freiburg. I have taught as a visitor teacher in ten different countries at different research institutions, including the KU Leuven, University of Ghent, Albert-Ludwigs Universität Freiburg im B., Université de Montpellier, Católica Pontificia Universidad de Chile, Instituto Cervantes in Viena and Eslovenia, Universitat de Barcelona and Universitat Oberta de Catalunya.

PhD in Spanish Linguistics (University of Barcelona), I have been awarded with two Ph.D. grants (Pere Pons grant and Generalitat Grant) and I have taken part in 23 research projects (8 as principal investigator, 12 as member of Catalan or Spanish projects or groups, 4 in international projects), funded by the MICIIN, the Catalan Government, the European Research Council, or the Belgian KU Leuven).

My publications (more than 80 in number) include 33 papers in international double-blind peer reviewed journals such as *Rilce*, *Revista de Filología Española*, *Belgian Journal of Linguistics*, *Boletín de Filología de la Universidad de Chile*, *Caplletra*, *Estudis Romànics*, *RiLi*, *Revista de Historia de la Lengua Española*, *Annual Review of Cognitive Linguistics*, as well as 46 book chapters in academically prestigious publishing houses including Routledge, John Benjamins, Peter Lang, Brill, Vervuert-Iberoamericana, Arco Libros, FCE, DeGruyter, or Ariel. Since the beginning of my career, I have tried to disseminate my work both in Catalonia, Spain, and abroad, and, from 2017 until now I have presented 40 lectures and research seminars in national and international scientific meetings and conferences (Chile, Mexico, France, Germany, The Netherlands, Belgium, Italy, Portugal, Greece, Spain or Austria). I have also organized international conferences, workshops, and R+D activities, and I have taken part of the scientific committee of international conferences and prestigious publications. My main lines of research are mainly embedded in Historical Linguistics.

PERSONAL DATA**1. Personal Data**

NAME AND SURNAME	DNI
M. del Mar Garachana Camarero	
NATIONALITY: Española	DATE OF BIRTH:

2. Current Position

UNIVERSITY Universitat de Barcelona	FACULTY: Fac. Filologia i Comunicació
DEPARTMENT	ADRESS
Departamento de Filología Hispánica, Teoría de la literatura y Comunicaciones	
POSITION: Full professor	

ORCID
0000-0003-4923-3254

RESEARCHER ID
D-4485-2019

2.1. Other positions

UNIVERSITY	FACULTY
Albert-Ludwig Universität Freiburg im Breisgau Basel Universität	Hermann Paul School of Linguistics Basel-Freiburg
DEPARTMENT	ADDRESS
Romanisches Seminar	Platz der Universität 3 (D- 79085 Freiburg)
Englisches Seminar	Nadelberg 6 (CH-4051 Basel)
POSITION	
Assoziierte Professorin für Spanische Philologie	

3. University Education

DEGREE	DEGREE AWARDING ENTITY
Degree in Hispanic Philology (1992)	Facultad de Filología (University of Barcelona)
Obtained qualification: Excellent cum Laude and Extraordinary Award	
PH.D	DEGREE AWARDING ENTITY
Doctor in Hispanic Philology (20.02.1997)	Facultad de Filología (U.Barcelona)
Obtained qualification: Excellent cum Laude and Extraordinary Award	

4. Languages

LANGUAGE	SPOKEN	READING	WRITING
Spanish	C2	C2	C2
Catalan	C2	C2	C2
French	C1	C1	C1
English	C1	C1	C1

5. Grants

ENTITY	DATES
1. Fundación Pedro y Pons	01.12.1992 – 03.03.1993
2. Generalitat de Catalunya	01.01.1993 – 31.03.1994

6. Awards

1. Degree. Extraordinary Award	1995
2. Ph.D. Extraordinary Award	1998

8. Research achievements

"TRAMOS DOCENTES"	DATES
1. Tramo 1 01.01.1993 -	31.05.1998
2. Tramo 2 01.06.1998 -	31.05.2003
3. Tramo 3 01.06.2003 -	31.05.2008
4. Tramo 4 01.06.2008 -	31.05.2013
5. Tramo 5 01.06.2013 -	31.05.2018

6. Tramo 6	01.01.2019 -
"TRAMOS DE INVESTIGACIÓN"	DATES
1. Tramo 1	01.01.1993 – 31.12.1999
2. Tramo 2	01.01.2000 – 31.12.2005
3. Tramo 3	01.01.2006 – 31.12.2011
4. Tramo 4	01.01.2012 – 31.12.2017
5. Tramo 5	01.01.2018 – 31.12.2023

RESEARCH ACTIVITY. MAIN FUNDED RESEARCH PROJECTS

1. Research groups

Grupo reconocido por la *Generalitat de Catalunya*

Name of the project: Grupo de gramática y diacronía

Reference: 2017SGR01337

Founding Entity: Agència de Gestió d'Ajuts Universitaris i de Recerca

Nº of researchers: 7 **Start-End date:** 01.01.2017 – 31.12.2019

Principal investigator: M.Mar Garachana Camarero

Grupo consolidado por la *Generalitat de Catalunya*

Name of the project: Grupo de gramática y diacronía

Reference: 2014SGR994

Founding Entity: Agència de Gestió d'Ajuts Universitaris i de Recerca

Nº of researchers: 5 **Amount granted:** 13.600€

Start-End date: 01.01.2014 – 30.04.2017

Principal Investigador: M.Mar Garachana Camarero

Grupo reconocido por la *Generalitat de Catalunya*

Name of the project: Grup de gramàtica, diacronia i adquisició

Reference: 2021 SGR 00332

Founding Entity: Agència de Gestió d'Ajuts Universitaris i de Recerca

Nº of researchers: 7 **Start-End date:** 01.01.2022 –

Principal investigator: M.Mar Garachana Camarero

2. Research Projects

Name of the project: Marginalia en el centro de la investigación diacrónica. Verbos en serie y perífrasis en cadena

Reference: PID2022-138259NB-I00

Founding Entity: Ministerio de Economía y Competitividad

Nº of researchers: 8 **Amount granted:** 87.500€

Start-End date: 1.9.2023 – 30.9.2027

Principal Investigador: M.Mar Garachana Camarero

Name of the project: Diccionario histórico de las perífrasis verbales del español. Gramática, pragmática y discurso (II). Perífrasis temporales y aspectuales

Reference: FFI2016-77397-P

Founding Entity: Ministerio de Economía y Competitividad

Nº of researchers: 8 **Amount granted:** 66.550€

Start-End date: 30.12.2016 – 29.12.2019

Principal Investigador: M.Mar Garachana Camarero

Name of the project: Diccionario histórico de las perífrasis verbales del español. Gramática, pragmática y discurso

Reference: FFI2013-43092-P

Founding Entity: Ministerio de Economía y Competitividad

Nº of researchers: 5 **Amount granted:** 30.250€

Start-End date: 01.01.2014 – 31.12.2016

Principal Investigador: M.Mar Garachana Camarero

Name of the project: Gramática de las perífrasis verbales del español. Historia, pragmática y discurso

Reference: FFI2008-00948-FILO

Founding Entity: Ministerio de Educación y Ciencia

Nº of researchers: 9 **Amount granted:** 20.000€

Start-End date: 01.01.2009 – 31.12.2011

Principal Investigador: M.Mar Garachana Camarero

Name of the project: Artificial Language Evolution in Autonomous Robots

Reference: B-1048

Founding Entity: Unión Europea

Nº of researchers: 33 **Amount granted:** 3.000.000€

Start-End date: 01.02.2008 – 31.01.2011

Principal Investigador: M.Mar Garachana Camarero

SCIENTIFIC PRODUCTION

1. Papers published in Journals

- [accep.] Octavio de T. & Garachana, M. "Origins and development of the verbal construction tratar de + INFINITIVE" *Review of Cognitive Linguistics*.
2023. Garachana, M., & Sansiñena, M. S. ¿Cómo explicar el cambio lingüístico marginal? Los modelos lingüísticos actuales y el estudio de los marginalia. *Boletín De Filología*, 58(1), pp. 13–46.
- 2021a. Garachana, Mar; Sansiñena, Sol 2021. *Va a ser que no*. The Spanish periphrastic future construction as refutative and assertive marker". *Belgian Journal of Linguistics*, Volume 34, Issue 1, p. 87 – 98.
- 2021b. Garachana, Mar. ¿Cómo vivir en una perífrasis verbal? Cambio gramatical y diferencias dialectales en la configuración del sistema perifrástico del español. *Lingüística Española Actual*.
- 2021c. Contacto lingüístico y cambio gramatical. Convergencia y profundidad histórica en la constitución de la variedad de español de Cataluña, *Studia Lingüística Romanica*. ORCID: 10.25364/19.2021.6.8.
- 2021d. Garachana, Mar. Minorías que forman mayorías. Lo que niñas y mujeres nos cuentan sobre la historia de la lengua. *Scriptumdigital*, 10, 5-26.
- 2021e. Garachana, Mar. Parar de + INF as an interruptive verbal periphrasis in Spanish. *Languages* 6(4), 171.
- 2019a. Garachana, Mar. Llegar a ser una perífrasis es fácil con los verbos de movimiento. La evolución de la construcción *llegar a* + INF en español *Boletín de Filología de la Universidad de Chile*, 54(2), 171-217.
- 2019b. Rosemeyer, Malte y Garachana, Mar. De la consecución a la contraexpectación: la construccionalización de lograr/conseguir + infinitivo. *Studies in Hispanic and Lusophone Linguistics*, 12 (2), 383-422.
- 2019c. The history of the Spanish preposition mediante. Beyond the Theory of Grammaticalization. En Dorien Nieuwenhuijsen y Mar Garachana (eds.). *Studies in Historical Linguistics and Language Change. Grammaticalization Refunctionalization and Beyond*. Número especial de *Languages* 2019, 4, 26.
- 2019d. Garachana, Mar. "Més enllà de la gramaticalització: el desenvolupament del marcador discursiu *no obstant això* en català", *Caplletra*, 66, 137-162.

- 2019e. Garachana, Mar. Grupo de investigación en gramática y diacronía. *Estudis Romànics*, 42, 307-316.
- 2018a. Garachana, Mar. De cuando <ir a + infinitivo> no se dirige al futuro. Construcciones gramaticales de pasado, aspecto culminativo y sentido focalizador. Una aproximación desde la gramática de construcciones. *Revista Española de Lingüística*, 49, 119-146.
- 2018b. Garachana, Mar. From Movement to Grammar: Spanish Verbal Periphrases Derived from Verbs of Movement. *Syntaxe & Semantique*, no 19, 2018, *La grammaticalisation des périphrases en aller et venir dans les langues romanes*, 115-146.
- 2018c. Garachana, Mar. Gramáticas en contacto. Inhibición del cambio lingüístico y gramaticalización en la convivencia entre el español y el catalán en Barcelona. *RiLi* XVI, N° 2(32), 67-81.
- 2016a. Garachana, Mar. Restricciones léxicas en la gramaticalización de las perífrasis verbales, *Rilce*, 32 (1), 134-158. JCR impact: 0.141 (2016)
- 2016b. Garachana, Mar. Verbos de movimiento y perífrasis verbales en español medieval: 'uviar(a)+infinitivo'. *Revista de Historia de la Lengua Española*, 11, 59-87.
2014. Garachana, Mar. Gramática e historia textual en la evolución de los marcadores discursivos. El caso de no obstante, *Rilce*, 30 (3), 959-984.
2012. Garachana, Mar y Artigas, Esther. Corpus digitalizados y palabras gramaticales. *Scriptum Digital*, 1, 37-65
- 2011a. Garachana, Mar. Construcciones gramaticales y empleo del artículo en español. *Español actual*, 96, 65-89.
- 2011b. Garachana, Mar y Rosemeyer, Malte. Rutinas léxicas en el cambio gramatical. El caso de las perífrasis deónticas e iterativas. *Revista de Historia de la Lengua Española*, 6, 35-60.
2010. Garachana, Mar. Gramática y pragmática en la evolución de las perífrasis verbales. El caso de venir+a+ infinitivo. *Español actual*, 92, pp. 69 - 101.
- 2008a. Garachana, Mar. En los límites de la gramaticalización. La evolución de encima como marcador del discurso, *Revista de Filología Española*, LXXXVIII, 7-36.
- 2008b. Garachana, Mar. Gramática y pragmática en el empleo del artículo en español. *marcoELE*, 7. (<https://marcoele.com/gramatica-y-pragmatica-en-el-empleo-del-articulo-en-espanol/>)
- 2005a. Garachana, Mar; Hilferty, Joseph. ¿Gramática sin construcciones? *Verba*, 32, 440 - 452.
- 2005b. Valenzuela, Hilferty, Garachana. On the Reality of Constructions: The Sp. Reduplicative-Topic Construction. *Annual Review of Cognitive Lingui*, 3, 201-215.
2004. Garachana, Mar. Sintaxis histórica y discurso. *Verba*, 31, 265-280.
2000. Garachana, Mar. ¿Es la pragmática de hoy la sintaxis de mañana?. *Oralia. Análisis del discurso oral*, 3, 259 - 275.
- 1999a. Garachana. Valores discursivos de las oraciones concesivas. *LEA*, XXI-2, 189-205.
- 1999b. Garachana, Mar. Los procesos de gramaticalización. *Moenia*, 155-172.
1997. Garachana, Mar. Acerca de los condicionamientos cognitivos y lingüísticos de la sustitución de aver por tener. *Verba*, 24, 203 - 235.

3. Books and Chapters in books

- [in pr.] Garachana, Artigas, Cabré, Bastardas. *Joan Maragall-Clara Noble. Correspondencia*. Biblioteca Catalànica Germànica – Beihefte zur Zeitschrift für Katalanistik.
- [in pr.] Garachana, Artigas, Cabré, Bastardas. *Clara Noble-Joan Maragall. Correspondencia*. Biblioteca Catalànica Germànica – Beihefte zur Zeitschrift für Katalanistik.

- [accep.] Garachana & Artigas Las perífrasis fasales en diacronía. In Garachana-Artigas, El origen y la conformación del sistema perifrástico del español. Perífrasis y construcciones de fase, *Beihefte zur Zeitschrift für romanische Philologie*.
- [accep.] Garachana. Gramaticalización, tradicionalidad discursiva y presiones paradigmáticas en la evolución de *dejar de* + INF. In Garachana-Artigas, El origen y la conformación del sistema perifrástico del español. Perífrasis y construcciones de fase, *Beihefte zur Zeitschrift für romanische Philologie*.
- [accep.] Garachana, Mar. La coordinació copulativa i disjuntiva en català antic. In Josep Martínes & Manuel Pérez Saldanya (eds.), *Gramàtica del català antic*.
- [accep.] Garachana, Mar. Els connectors i la connexió. In Josep Martínes & Manuel Pérez Saldanya (eds.), *Gramàtica del català antic*.
- 2023a. Garachana, Mar. Discourse traditions in the history of Catalan: a case study on additive discourse markers. In Winter-Froemel, E.; Octavio de Toledo, Á. (eds.), *Manual of Discourse Traditions in Romance*. Berlin: De Gruyter.
- 2023b. Garachana, M. & M.S. Sansiñena. Tradicionalidad discursiva y construccionalización en la fórmula *va a sers que no/sí* en la diacronía reciente. In Cornillie, Mazzola & Thegel (eds.), *Tradicionalidad discursiva*, Madrid-Frankfurt: Iberoamericana-Vervuert, 165-186.
- 2023c. Garachana, Mar. La creación de marcadores discursivos en español. In Dworkin, S.; Claveria, G.; Octavio de Toledo, Á. (eds.), *Historia de la lengua española*. London: Routledge.
- 2023d. Garachana, Mar. La gramática de construcciones. In Rojo, G.; Vázquez, M.V.; Torres, R. (eds.), *Sintaxis del español*. London: Routledge.
- 2022a. Garachana, Montserrat & Pusch, From verbal periphrases to composite predicates. An Introduction. *From composite predicates to verbal periphrases in Romance languages*. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company, pp. 1-11
- 2022b. Garachana, Mar. Unexpected grammaticalizations: The reanalysis of the Spanish verb *ir* 'to go' as a past marker. *From composite predicates to verbal periphrases in Romance languages*. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company, pp. 131-148.
- 2022c. Artigas, E. & Garachana, M. Origin and development of Spanish verbal periphrases *haber* + (nexus) + infinitive. *From composite predicates to verbal periphrases in Romance languages*. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company, pp. 131-148.
- 2022d. Corpus GRADIA para el estudio de la variedad del español de Barcelona del siglo XIX. In Romera & González (coord.), *Edición de textos desde el documento al monumento: nuevos textos, nueva historia*. Sevilla: Colección Lingüística.
- 2021a. Enghels, Renata; Garachana, Mar. Grammaticalization, Lexicalization, and Constructionalization. In X. Wen & J. R. Taylor (eds.), *Routledge Handbook of Cognitive Linguistics*. London: Routledge, 314-332.
- 2021b. Garachana, Mar. La evolución de *ir a* + inf en zonas de contacto lingüístico. El caso del español de Barcelona. In A. Palacios & M. Sánchez (eds.), *Dinámicas lingüísticas de las situaciones de contacto*. Berlin: De Gruyter, 323-345.
- 2020a. Garachana, Mar. La diacronía de *alcanzar a* + INF en español. Construccionalización y diferenciación dialectal en la conformación del sistema perifrástico del español. In Garachana, Mar (ed.), *La evolución de las perífrasis verbales en español. Una aproximación desde la gramática de construcciones diacrónica y la gramaticalización*. Frankfurt: Peter Lang, pp. 315-345.
- 2020b. Garachana, Mar. ¿Es necesaria una gramática de construcciones diacrónica? In Garachana, Mar (ed.), *La evolución de las perífrasis verbales en español. Una aproximación desde la gramática de construcciones diacrónica y la gramaticalización*. Frankfurt: Peter Lang, pp. 45-72.

- 2020c. Garachana, Mar. Las perífrasis verbales, hoy. In Garachana, Mar (ed.), *La evolución de las perífrasis verbales en español. Una aproximación desde la gramática de construcciones diacrónica y la gramaticalización*. Frankfurt: Peter Lang, pp. 11-43.
- 2020d. Garachana, Mar. Haber de + INF con valor deóntico en el español de Barcelona. ¿Gramaticalización por contacto o inhibición del cambio? In A. Palacios & É. Blestel (eds.), *Variedades del español en contacto*. Bern: Peter Lang, 29-56.
- 2020e. Garachana, Mar; Hernández, Axel. 'From semantics to grammar. Lexical substitution in the evolution of verbal periphrases haber / tener + infinitive'. In Jorge Fernández Jaén & Herminia Provencio Garrigós (eds.), *Historical linguistics. Current theories and applications*. Amsterdam-New York: John Benjamins Publishing Company, pp. 86-108.
- 2020f. Garachana, Mar; Artigas, Esther. Apriorismos metodológicos en la investigación filológica o cómo abordar el estudio de la gramática histórica. In Pérez Barajas, Alan E. & Axel Hernández Díaz (coords.), *Propuestas metodológicas para la investigación lingüística. Aplicaciones teóricas y descriptivas*. Colima: Universidad de Colima, 219-244.
- 2019a. Garachana, Mar. *Alcanzar a ser una perífrasis entre las demás*. Reorganización de un esquema gramatical del español moderno. In Mar Garachana (ed.), *La evolución de las perífrasis verbales en español. Una aproximación desde la gramática de construcciones diacrónica*. Bern: Peter Lang,
2018. Garachana, Mar. New Challenges in the Theory of Grammaticalization. Evidence from the Rise of Spanish Counter-Argumentative Markers *no obstante*, *no contrastante* and *no embargante*. In Salvador Pons Bordería & Óscar Loureda Lamas (eds.), *Beyond Grammaticalization and Discourse Markers. New Issues in the Study of Language Change*. Leiden: Brill, pp. 198-230.
- 2017a. Garachana, Mar Las perífrasis verbales en una perspectiva histórica. In Garachana, M.(ed.), *La gramática en la diacronía. La evolución de las perífrasis verbales modales en español*. Madrid-Frankfurt-Iberoamericana / Vervuert, 9 - 33.
- 2017b. Garachana, Mar Los límites de una categoría híbrida. Las perífrasis verbales. *La gramática en la diacronía. La evolución de las perífrasis verbales modales en español*. Madrid-Frankfurt-Iberoamericana / Vervuert, 35 - 80.
- 2017c. Garachana, Mar Perífrasis formadas en torno a tener en español. Ser tenudo /tenidoø/ a/ de +infinitivo, tener a/de + infinitivo, tener que + infinitivo. In Garachana,M.(ed.), *La gramática en la diacronía. La evolución de las perífrasis verbales modales en español*. Madrid: Iberoamericana, 229 - 286.
- 2017d. Garachana, Mar y Hernández, Axel La reestructuración del sistema perifrástico en el español decimonónico. El caso de *haber de/tener de* + infinitivo, *haber que/tener que* + infinitivo. In Elena Carpi (ed.), *Herencia e innovación en el español del siglo XIX*. Pisa: Pisa University Press, 127 - 146.
- 2016a. Garachana, Mar. Redundancias gramaticales en la expresión de la modalidad deóntica. La perífrasis haber que + infinitivo. In de Benito, C. & Octavio de Toledo, Á. (eds.), *En torno a haber: construcciones, usos y variación desde el latín hasta la actualidad*, Bern: Peter Lang, 327-356.
- 2016b. Garachana, Mar La Expresión de la obligación en la Edad Media. Influencias orientales y latinas en el empleo de ser tenudo/tenido Ø/a/de + infinitivo. In López Serena, A.; Narbona Jiménez, A. & Quesada del Rey, S. (eds.) *El español a través del tiempo. Estudios ofrecidos a Rafael Cano Aguilar*. Sevilla: Editorial Universidad de Sevilla, 497-514.
- 2014a. Garachana, Mar. Coordinación copulativa *e(t)/y* y disyuntiva *o*. *Sintaxis histórica de la lengua española. Tercera parte: Adverbios, preposiciones y conjunciones. Relaciones interoracionales*, 2. México D.F.: Fondo de Cultura Económica, 2337 - 2518.

- 2011c. Garachana, Mar Del espacio al tiempo en el sistema verbal del español. Las perífrasis verbales *ir + a + infinitivo*, *venir + a + infinitivo* y *volver + a + infinitivo*. In Carsten Sinner, José L. Ramírez; María Jesús Torrens (eds.). *Tiempo y espacio y relaciones espacio-temporales desde la perspectiva de la lingüística histórica*. La Rioja: Fundación San Millán de la Cogolla – CILENGUA, 89 – 124.
- 2011d. Garachana, Mar. Perífrasis sinónimas. ¿Gramaticalizaciones idénticas? Más retos para la teoría de la gramaticalización. In J. Jesús de Bustos Tovar, Rafael Cano Aguilar, Elena Méndez García de Paredes & Araceli López Serena (eds.). *Sintaxis y análisis del discurso hablado en español. Homenaje a Antonio Narbona*, II. Sevilla: Universidad de Sevilla. Secretariado de Publicaciones, 779 - 795.
- 2009a. Garachana, Mar. Semántica histórica. Nuevos enfoques. In José Jesús de Bustos & Rafael Cano (eds.). *La obra de Lapesa desde la Filología actual*. Madrid: Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales, 293 - 311
- 2009b. Garachana, Mar Creación y generalización del artículo indefinido. In Company Company, Concepción (dir). *Sintaxis histórica de la lengua española. Segunda parte: La frase nominal*, México, Fondo de Cultura Económica y Universidad Nacional Autónoma de México. México D.F.: Fondo de Cultura Económica, 387-464.
- 1998a. Garachana, Mar La evolución de los conectores contraargumentativos: La gramaticalización de 'sin embargo' y 'no obstante'. In Estrella Montolio & M.Antonia Martín Zorraquino (eds.). *Los marcadores del discurso*. Madrid: Arco Libros, 193 - 212.
- 1998b. Garachana, Mar La noción de preferencia en la gramaticalización de Ahora (que), Ahora bien, Antes, Antes bien y Más bien. In José Luis Cifuentes (ed.), *Estudios de Lingüística Cognitiva*. Alicante: Universidad de Alicante, 593 - 614.

4. Publications as editor

- [accep.] Garachana-Artigas, El origen y la conformación del sistema perifrástico del español. Perífrasis y construcciones de fase, *Beihefte zur Zeitschrift für romanische Philologie*.
2023. Garachana, M.&Sansiñena, S. (eds.). Sección monográfica. *Marginalia* en la lingüística del español. *Boletín de Filología*, 58: 1.
2020. Garachana, Mar (ed.), *La evolución de las perífrasis verbales en español. Una aproximación desde la gramática de construcciones diacrónica y la gramaticalización*. Frankfurt: Peter Lang.
- 2019a. Garachana, Mar & Hernández, Axel (eds.). *Gramática de construcciones diacrónicas. Las perífrasis verbales y las locuciones verbales en la diacronía del español*. *Boletín de Filología de la Universidad de Chile*. Publicación finales de 2019.
- 2019b. Dorien Nieuwenhuijsen & Mar Garachana (eds.). *Studies in Historical Linguistics and Language Change. Grammaticalization Refunctionalization and Beyond*. Número especial de *Languages* 2019, 4, 26.
- 2017 Garachana, Mar (ed.). *La gramática en la diacronía. La evolución de las perífrasis verbales modales en español*. Madrid-Frankfurt-Iberoamericana / Vervuert.
- 2001 Garachana, Mar (ed.). *Gramaticalización*. Monográfico publicado en el *Anuari de Filologia. Estudios de Lengua y Literatura Españolas*, sección F, XXII-11 (publicado en el año 2006).

5. Congress Proceedings

- 2013 Garachana, Mar. “Ço és (a saber). La reformulació en els textos catalans antics”. In Casanova Herrero, Emili & Cesáreo Calvo Rigual (eds.). *Actes del 26è Congrés de Lingüística i Filologia Romàniques* (València, 6-11 de setembre de 2010). Berlín: Walter de Gruyter.

- 2012a. Garachana, Mar. Discurso y gramática en el empleo de *e(t)-y* en textos medievales. In *Actas del VIII Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española*. Meubook, 2139-2152.
- 2012b. Garachana, Mar. Planificación y desarrollo de actividades en el marco de un proyecto colaborativo en el ámbito de la lingüística. In *Actas del Congreso Internacional de Docencia Universitaria e Innovación*. With M. Josep Jarque, M. Pilar Ballesteros y J. Hilferty.
- 2006a. Garachana, Mar. La extensión del artículo indefinido durante la Baja Edad Media. In *Actas del VI Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española*. Madrid: Arco Libros, 689-697.

7. Reviews

2018. José Luis Girón Alconchel, Francisco Javier Herrero Ruiz de Loizaga & Daniel M. Sáez Rivera (eds.). *Procesos de textualización y gramaticalización en la historia del español*. *Revista Internacional de Lingüística Iberoamericana*, 31, 250-254.
2015. Hans C. Boas and Francisco Gonzálvez-García, *Romance perspectives on Construction Grammar*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins, 2014. *Languages in Contrast*, 15(2), 294-296.
- 2014a. José Luis Girón Alconchel & Daniel M. Sáez Rivera (eds.). *Procesos de gramaticalización en la historia del español*. Madrid-Frankfurt: Iberoamericana-Vervuert. *Revista de Historia de la Lengua Española*, 9, 205-211.
- 2014b. María Pilar Garcés Gómez (ed.), *Los adverbios con función discursiva: Procesos de formación y evolución*. Madrid/Frankfurt: Iberoamericana/Vervuert, 23, 215-218.
2001. Penny, Ralf (2000). *Variation and Change in Spanish*. Cambridge: Cambridge University Press. *Verba*, 28, 455-457.
1998. Garachana, Mar. Reseña del Primer Congreso de la Asociación Española de Lingüística Cognitiva. *RSEL*, 28(2), 453-454.
1997. Casado Velarde, M.; Freire Llamas, A.; López Pereira, J.E.; Pérez Pascual, J.E. (eds.) (1996). *Scripta Philologica in Memoriam Manuel Taboada Cid*. La Coruña: Servicio de Publicaciones U. da Coruña. *Anuari de Filologia*, XX (8), 101-106.
1995. Hopper, P.J. & Traugott, E.C. (1993). *Grammaticalization*. Cambridge: Cambridge University Press. *Revista Española de Lingüística*, 25(1), 247-251.

CONFERENCES

1. Organization of conferences

- 29-30.08.2023 *Verbal periphrases in Romance*. 56th Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea (with S. Sansiñena & R. Enghels).
- 28-29.04.2022 *Marginalia en la Lingüística del Español*. K.U. Leuven (with S. Sansiñena)
- 21-22.06.2021 *Gramática y diacronía. La investigación en sintaxis histórica*. University of Barcelona, online (with Esther Artigas Álvarez).
- 04-06.04.2018 *III Jornadas sobre la Gramática en la diacronía. Las perífrasis verbales desde la gramática de construcciones*. UNAM, México, 4-6 de abril de 2018. (with Axel Hernández)
- 19-21.10.2016 *II Jornadas sobre 'Gramática en la Diacronía'. En los límites de una categoría híbrida: perífrasis verbales modales en español*. University of Utrecht, Holanda. (with Dorien Nieuwenhuijsen)
- 23-24.06.2016 *Inferences in Interaction and Language Change. International Colloquium*. FRIAS. Albert-Ludwigs Universität Freiburg, 23-24 de junio de 2016. (with Stefan Pfänder)

- 14-15.09.2015 *Jornadas sobre la Gramática en la diacronía. La evolución de las perífrasis verbales modales en español*. University of Barcelona, 14-15 September 2015. (With Esther Artigas).
- 19-22.03.2015 *De la exaptation a la refuncionalización/adfuncionalización: mecanismos para describir el cambio lingüístico*. XX Congreso de la Asociación Alemana de Hispanistas. University of Heildelberg 19-22 March 2015. (With Dorien Nieuwenhuijsen).

2. National and international conferences (2018 onwards)

- 30.08.2023 On the history of conative constructions in Ibero-Romance, and their putative periphrasticity. 56th Meeting SLE. Athens 29.8-02.09.2023.
- 16.05.2022 El sistema perifrástico del español en el siglo XIX. Innovación y cambio. XII Congreso Internacional de Historia de la lengua española. Universidad de León (16-20.05.2022).
- 19.08.2021 Va a ser que estamos de acuerdo. The Spanish periphrastic future construction as focus marker. 11th International Conference on Construction Grammar. Antwerpen 18-20 August 2021 [with Sol Sansiñena. KU Leuven]
- 28.06.2021 Va a ser que nadie es perfecto. The Evolution of Spanish *va a ser que*. 17th International Pragmatics Conference. Wintertur. 17 June-2 July 2021. [with Sol Sansiñena. KU Leuven]
- 16.06.2021 De malos y feos arrimos: tomé y víneme, cogió y se fue. *Coseriu's Linguistics-Origin and actuality*. University of Zürich (16-18.06.2021)
- 28.04.2021 El continuum léxico-semántica en la formación de las perífrasis verbales. Ven Palabras. La forja de un verbo. Derivación verbal en español (27-28 April 2021). Università Ca'Foscari Venezia. Italy.
- 04.02.2021 Las tradiciones discursivas en tiempos de lingüística cuantitativa. Las tradiciones discursivas en tiempos de lingüística cuantitativa.
- 05.02.2021 La tradicionalidad discursiva en la lengua contemporánea: el caso de *va a ser que sí/no*. Las tradiciones discursivas en tiempos de lingüística cuantitativa. [with Sol Sansiñena. KU Leuven]
- 17.06.2021 De feos y malos arrimos: tomé y víneme, cogió y se fue. *La lingüística de Coseriu. Origen y actualidad*. Zürich, 16 al 18 June 2021 (online)
- 16.10.2020 Pues va a ser que no. The Spanish *va a ser que* as a focus marker. The Linguist's Day of the Linguistic Society of Belgium. Namur [with Sol Sansiñena. KU Leuven]
- 13.12.2019 Un corpus para el estudio del español de Barcelona. Cambio lingüístico y contacto de lenguas, una aplicación al estudio de las perífrasis verbales. V Congreso Internacional de Corpus Diacrónicos en Lenguas Iberorrománicas (CODILI5). U.Bruxelles & U.Ghent, 12-14 December 2019.
- 30.10.2019 El retroceso de la perífrasis *ir a + INF* en el español de Barcelona. I ALFALito «Dinámicas lingüísticas de las situaciones de contacto». Universidad Autónoma de Madrid, 28 al 30 de octubre de 2019
- 28.03.2019 Gramáticas en contacto. El empleo de la perífrasis de obligación en el español de Barcelona. XXII Congreso de la Asociación Alemana de Hispanistas. Constelaciones-Redes-Transformaciones. Berlín, del 27 al 31 de marzo de 2019.
- 29.03.2019 El español de Barcelona. Gramaticalización e inhibición del cambio por contacto. XXII Congreso de la Asociación Alemana de Hispanistas.

- Constelaciones-Redes-Transformaciones*. Universidad Libre de Berlín, del 27 al 31 de marzo de 2019.
- 26.09.2018 De cuando *ir* no se dirige al futuro. El ocaso de la perífrasis *ir a* + INF en el español decimonónico. *Congreso Internacional Tradiciones Discursivas y Tradiciones Idiomáticas en la Historia del Español Moderno*. U. de Sevilla.
- 14.06.2018 Construcciones gramaticales formadas a partir de la construcción *ir a* + INF. Una aproximación desde la gramática de construcciones. XIII *Congreso Internacional de Lingüística Xeral*, U. Vigo, del 13 al 15 de junio de 2018.
- 17.04.2018 *Vivir* + GER y *vivir* + PART en la diacronía del español. Una aproximación desde la gramática de construcciones. VII *Jornadas Internacionales de Lingüística Hispánica. Lengua y sociedad*. Universidade de Lisboa, del 16-18 de abril de 2018.
- 04.04.2018 Discurso y cognición en la formación de perífrasis verbales. Una aproximación desde la gramática de construcciones. III *Jornadas sobre la Gramática en la diacronía. Las perífrasis verbales desde la gramática de construcciones*. UNAM, México, del 4 al 6 de abril de 2018.
- 23.01.2018 Significado y función gramatical. La importancia de la semántica en los procesos de gramaticalización de las perífrasis verbales. XLVII *Simposio de la Sociedad Española de Lingüística*. U. Alicante, del 23 al 26 de enero de 2018.

3. Conferences as a plenary speaker

- 19.09.2023 El cambio gramatical desde la perspectiva de la gramaticalización. Universidad Complutense de Madrid.
- 03.05.2023 Canvi gramatical, gramaticalització i tradicionalitat discursiva. Universitat d'Alacant.
- 23.09.2022 La encrucijada lingüística medieval en la península ibérica: aragonés, catalán y castellano juntos y en contacto. *Peoples in Contact-Contact in Peoples: Sociocultural, comercial, political, religious, and linguistic encounters in the Late Middle Ages in the Iberian Peninsula*. Humboldt University of Berlin.
- 01.06.2022 El origen plural de la gramática. Gramaticalización, construccionalización, analogía y copia gramatical en el proceso de creación de las perífrasis verbales del español. Romanisches Seminar, University of Tübingen.
- 20.03.2022 Cierres sistémicos en la gramática del español. La trascendencia de la etapa postalfonsí y del primer español moderno en la configuración del sistema perifrástico del español. *Límites: Límites y márgenes en la historia del español*. Universidad de Granada.
- 14.10.2021 Gramática de construcciones diacrónica. Retos, ventajas y problemas. *Problemas, debates y metodologías actuales en la historia y la historiografía lingüística de la lengua española*. Universidad Complutense (Madrid, 14-15.10.2021).
- 04.02.2021 Tradiciones discursivas y marcadores aditivos en la configuración de las lenguas romances medievales. *Las tradiciones discursivas en tiempos de lingüística cuantitativa*. KU Leuven
- 04.02.2021 La tradicionalidad discursiva en la lengua contemporánea: el caso de *Va a ser que sí/no*. *Las tradiciones discursivas en tiempos de lingüística cuantitativa*. KU Leuven [con Sol Sansiñena]
- 04.06.2020 La interfaz léxico-gramática en el estudio de las perífrasis verbales. Una aproximación desde la gramática de construcciones. *Jornadas de Sintaxis Española Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf* (3-4 de junio de 2020)
- 12.12.2020 Un corpus para el estudio del español de Barcelona. Cambio lingüístico y contacto de lenguas, una aplicación al estudio de las perífrasis verbales. V

- Congreso Internacional de Corpus Diacrónicos en Lenguas Iberorrománicas (CoDiLI5) Universidad Libre de Bruselas (ULB) & Universidad de Gante (UGent), 12-14 de diciembre de 2019*
- 13.12.2019 Minorías que forman mayorías. *V Congreso Internacional de Corpus Diacrónicos en Lenguas Iberorrománicas (CoDiLI5) Universidad Libre de Bruselas (ULB) & Universidad de Gante (UGent), 12-14 de diciembre de 2019*
- 15.06.2019 La elisión de que en el siglo XIX Evidencias desde un corpus de cartas del español de Barcelona redactadas por autores cultos. *Jornada de Lingüística histórica del español: La oración compleja y las tradiciones discursivas (latinizantes y otras) KU Leuven, 15 de junio de 2019*
- 12.01.2019 Metodología de la investigación diacrónica. *Talleres de Lingüística de la Facultad de Letras de la Pontificia Universidad Católica de Chile. Santiago de Chile.*
- 11.01.2019 Gramática de construcciones. *Talleres de Lingüística de la Facultad de Letras de la Pontificia Universidad Católica de Chile. Santiago de Chile.*
- 10.01.2019 Teoría de la gramaticalización. *Talleres de Lingüística de la Facultad de Letras de la Pontificia Universidad Católica de Chile. Santiago de Chile.*
- 25.10.2018 Cambio gramatical y gramaticalización. Retos en el panorama de la Lingüística del siglo XXI. *Universidad de Gante.*
- 16.05.2018 Hacer nuevo lo viejo. La teoría de la gramaticalización en el panorama de la lingüística del siglo XXI. Conferencia invitada en el seminario *Fenómenos de gramaticalización en las lenguas iberorrománicas. Universidad de Zürich.*
- 07.09.2017 Los encadenamientos perifrásticos como síntoma de la gramaticalización de las perífrasis verbales. *VI Seminario sobre tiempo y aspecto (7 y 8 de septiembre de 2017)*
- 30.03.2017 Marcadores del discurso y cambio gramatical. Seminarios de Posgrado sobre Problemas de Investigación Diacrónica y Variación del español. Universidad Autónoma de Madrid.
- 25.07.2016 Aspectos verbales del texto jurídico. *III Curso de comunicación para juristas. El lenguaje jurídico y los lenguajes técnicos extrajurídicos. UIMP julio de 2017.*
- 25.07.2016 Mesa redonda: La tecnificación de la sociedad y su repercusión en el mundo jurídico. Participan José Antonio González Salgado, Jesús Miguel Hernández Galilea, Teresa Arsuaga Acaso, Mar Garachana. En el marco del *III Curso de Comunicación para Juristas. El lenguaje jurídico y los lenguajes técnicos extrajurídicos. UIMP julio de 2017.*
- 03.06.2016 Las fases de revisión del texto jurídico. Contenido, forma y edición del texto. En el marco del curso *Lenguaje jurídico y prácticas deontológicas. Centro de estudios jurídicos. Universidad Complutense de Madrid.*
- 02.03.2016 Nuevas perspectivas en el estudio de la Teoría de la Gramaticalización. *XVIII Curso de Estudios de Lingüística. La diacronía lingüística: de la tradición filológica a la investigación interdisciplinar. Universidad de Alicante.*
- 20.01.2016 La gramaticalización y el cambio sintáctico. ALPES. Abriendo líneas en el pasado del español. Kandersteg. Suiza. Universidad de Zürich y Universidad de Lausanne, del 18 al 22 de enero de 2016.
- 28.07.2015 Las fases de revisión del texto jurídico. Contenido, forma y edición del texto. Curso de comunicación para juristas. UIMP julio de 2015.
- 28.07.2015 El uso de latinismos en la abogacía del siglo XXI. Curso de comunicación para juristas. UIMP julio de 2015.
- 09.04.2015. Cambio gramatical y gramática de construcciones en el estudio de las perífrasis verbales. *XV Congreso Internacional de la Asociación de Jóvenes*

- investigadores de Historiografía e Historia de la Lengua Española* (8-10 de abril de 2015).
- 29.07.2014 Las fases de revisión del texto jurídico. Contenido, forma y edición del texto. Curso de comunicación para juristas. UIMP julio de 2014.
- 28.07.2014 Historia de los textos jurídicos. Latinismos técnicos del derecho. Curso de comunicación para juristas. UIMP julio de 2014.
- 16.12.2013 La semántica histórica en el discurso. Seminario Internacional *Semántica y Pragmática. Nuevas perspectivas*. Universidad Complutense de Madrid, del 16 al 18 de diciembre de 2013.
- 12.10.2013 Latinismos y desarrollo de marcadores del discurso en español. El caso de *no obstante*. *Colloque International LE DEVENIR des CONNECTEURS. Du LATIN à l'ESPAGNOL. Université de Paris 1. Université Panthéon-Sorbonne*.
- 18.06.2013 ¡Qué ha de ser malo mi niño! Las perífrasis verbales en el origen de expresiones con valor discursivo. *Romanisches Seminar* de la Albert-Ludwigs Universität Freiburg.
- 13.12.2012 El enfoque cognitivo en la explicación gramatical para el ELE. 7º *Encuentro práctico internacional de profesores de español como lengua extranjera*. Instituto Cervantes de Liubliana.
- 13.12.2012 En los límites de la gramática. Construcciones lingüísticas en la clase de ELE. 7º *Encuentro práctico internacional de profesores de español como lengua extranjera*. Instituto Cervantes de Liubliana.
- 13.09.2012 La teoría de la gramaticalización. IX *Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española*. Universidad de Cádiz, del 10 al 14 de septiembre de 2012.
- 26-27.01.2011 Tradiciones discursivas, frecuencia y cambio gramatical. Workshop impartido en el Graduiertenkolleg Frequenzeffekte in der Sprache. Albert-Ludwigs-Universität Freiburg.
- 12.01.2011 Gramaticalización y perífrasis verbales. Falsas gramaticalizaciones y gramaticalizaciones inesperadas. Conferencia impartida en el Oberseminar *Aktuelle Themen der romanischen Sprachwissenschaft* 2010-2011. Universidad de Tübingen.
- 26.03.2011 Los marcadores del discurso en la enseñanza de ELE. Seminario de 4 horas impartido en el marco del *Curso de Formación de Profesores de ELE*. Instituto Cervantes de Viena.
- 04.10.2009 Del espacio al tiempo en el sistema verbal del español. Las perífrasis verbales *ir a + INF*, *venir a + INF* y *volver a + INF*. VII *Congreso Internacional de Lingüística Hispánica*. Universidad de Leipzig, del 4 al 7 de octubre de 2009.
- 18.10.2008 En los límites de la gramática. Las construcciones gramaticales en la clase de ELE. Seminario de 4 horas impartido en el marco del *Curso de Formación de Profesores de ELE*. Instituto Cervantes de Viena.
- 13.06.2008 Semántica histórica. Nuevos enfoques. *Congreso Internacional. La obra de Lapesa desde la Filología Actual*. Universidad Complutense de Madrid, del 11 al 13 de junio de 2008.
- 14.12.2007 La importancia de la pragmática en la reflexión gramatical o de cómo la pragmática le complica la vida a la gramática. XVI *Encuentro práctico de profesores de español como lengua extranjera*. International House y Editorial Difusión. Barcelona, 14 y 15 de diciembre de 2007.
- 29.09.2007 La reflexión gramatical en ELE. De las reglas de la gramática al aula. Seminario de 4 horas impartido en el marco del *Curso de Formación de Profesores de ELE*. Instituto Cervantes de Viena.
- 09.07.2004 Coordinación de la mesa redonda. La gramática histórica cien años después (1904-2004). Fundación Duques de Soria. Soria, del 5 al 9 de julio de 2004.

STAYS IN FOREIGN RESEARCH CENTRES AS A VISITING TEACHER

University: Albert-Ludwig Universitat Freiburg
Country: Germany
Dates: 20.VI.2016 hasta el 22.VII.2016
Subject of research: Interacción y gramaticalización

University: Albert-Ludwig Universitat Freiburg
Country: Germany
Dates: 20.06.2018-22.07.2018
Subject of research: Gramática de construcciones diacrónica

University: Albert-Ludwig Universitat Freiburg
Country: Germany
Dates: 20.06.2017-22.07.2017
Subject of research: Perífrasis verbales y frecuencia de uso

PHD THESES SUPERVISED

1. Tesis doctorales (Universidad de Barcelona)

Title: Un estudio diacrónico de la perífrasis *estar* + GERUNDIO

Student: Daniel Díez Cuní

Qualification: Sobresaliente cum laude (June the 21th 2023)

Title: De PPuercos, zperros y otras especies. Elaboración de un corpus de cruces descortes y análisis cualitativo de los resultados

Student: José Moreno Siles

Qualification: Sobresaliente cum laude (October the 26th 2022)

Title: Grounding, subjectivization and deixis: modal constructions in Catalan Sign Language and their interaction with other semantic domains Universitat de Barcelona

Student: Maria Josep Jarque Moyano

Qualification: Sobresaliente cum laude (January the 28th 2019)

Title: Qué enseñar en una clase de español con fines específicos: el análisis de necesidades

Student: Alicia Català Hall

Qualification: Excel·lent (septiembre 2017)

Title: El artículo en la enseñanza de ELE. Estudiantes de origen chino

Student: Jie Shen

Qualification: Capable (July 2012)

Title: Análisis melódico de la entonación del norte de España

Student: María del Pilar Ballesteros Panizo

Qualification: Sobresaliente cum laude (February 2011)

SCIENTIFIC, TECHNICAL AND/OR ASSESSMENT COMMITTEES

1. Ph.D. (2016 onwards)

6.09.2023 **Committee title:** Ph. D. Defense. Diego Ribeira. *Las perífrasis verbales secuenciales en el español europeo*. UNED. Madrid.

- 20.09.2023 **Committee title:** Ph. D. Defense. Lingsu Zhou. *¿Qué español enseñar a los alumnos chinos? Análisis de la enseñanza del español en el sistema universitario chino actual*. Universidad Carlos III. Madrid.
- 21.07.2020 **Committee title:** Ph.D. Defense Catalina Insausti Muñoz. Variación diacrónica en los procesos de gramaticalización y lexicalización de locuciones preposicionales en *español*. Universitat Autònoma de Barcelona.
- 26.10.2018 **Committee title:** Ph.D. Defense Marie Comer. *Desplazamiento, incoación y causación. Sobre la cuasisinonimia y gramaticalización de poner y meter en español*. Universidad de Gante.
- 10.02.2017 **Committee title:** Ph.D. Defense Leticia Simó Escartín. *Los verbos andar e ir en el castellano del siglo XV en la Corona de Aragón. Estudio semántico, funcional, cognitivo y contrastivo*. Universidad de Barcelona.
- 29.02.2016 **Committee title:** Ph.D. Defense Rachid Lamartí Pastor. *El mundo que traducen las palabras. La metáfora en la lexicogénesis de las lenguas española y china*. Universidad de Barcelona.
- 29.01.2016 **Committee title:** Ph.D. Defense Juan José Aparicio Mera. *Representación computacional de las perífrasis de fase. De la cognición a la computación*. Universidad de Barcelona.

2. Reviewer of I+D PROJECTS

Reviewer of I+D projects: *Agència de Gestió d'Ajuts Universitaris i de Recerca*
Agencia Nacional de evaluación y prospectiva
 FWO. Belgium

3. Peer-reviews and scientific committees

Journals: Studies in Hispanic and Lusophone Linguistics, Catalan Journal of Linguistics, Rilce, Revista de Filología Española, Revista de investigación lingüística, Revista de Historia de la lengua Española, Estudios de la Universidad de Alicante, Verba, Moenia, Anuario de Lingüística hispánica, Catalan Review, RILI, Cuadernos de Lingüística del Colegio de México, Language Variation and Change, Cauriensia, Archivum, Cuadernos de Filología Italiana, Languages, Studia Lingüística Romanica, Estudis Romànics, Revista de la sociedad española de lingüística, Signo y Seña.

Monographies: Estudios lingüísticos de jóvenes investigadores (U.Castilla la Mancha), Lexicalización, léxico y Lexicografía (Università Ca'Foscari Venezia).

Scientific committee: Sociedad Española de lingüística Cognitiva (AELCO), IV Coloquio internacional: Marcadores del discurso en las lenguas románicas.